



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/13
19 April 2016

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА ДЛЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА
Семьдесят шестое совещание
Монреаль, 9-13 мая 2016 года

ДВУСТОРОННЕЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

1. Секретариат Фонда получил следующие заявки на реализацию в рамках двустороннего сотрудничества:

НАИМЕНОВАНИЕ ПРОЕКТА	УЧРЕЖДЕНИЕ ДВУСТОРОННЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш) в Тунисе	Франция
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (план обслуживания в секторе холодильного оборудования и систем кондиционирования воздуха и компонент стимулирования) в Китае	Германия
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, четвертый транш) в Гане	Италия
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (план обслуживания в секторе холодильного оборудования и систем кондиционирования воздуха и компонент стимулирования) в Китае	Япония
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (сектор обслуживания холодильного оборудования) во Вьетнаме	Япония
Развитие регионального центра передового опыта в области подготовки и аттестации персонала и демонстрации альтернативных хладагентов с низким потенциалом глобального потепления в регионе Европы	Российская Федерация

2. В данном документе представлен обзор заявок от учреждений, действующих на основе двусторонних соглашений, и рассматривается их приемлемость в свете обеспечения максимально возможных объемов двустороннего сотрудничества в 2016 году. В документе даны ссылки на соответствующие документы совещания, включающие обсуждение двусторонних заявок, и содержатся рекомендации относительно того, в счет средств какого года проводятся мероприятия по двустороннему сотрудничеству.

Общий обзор

3. Для рассмотрения на 76-м совещании представлено в общей сложности шесть проектов двустороннего сотрудничества общим объемом 1 874 882 долл. США (включая административные сборы учреждений), указанные в таблице 1.

Таблица 1. Проекты двустороннего сотрудничества, представленные для рассмотрения на 76-м совещании

Учреждение двустороннего сотрудничества	Запрашиваемое финансирование (долл. США)*	Количество проектов
Франция	444 354	1
Германия	336 000	1
Италия	73 450	1
Япония	354 402	2
Российская Федерация	666 676	1
Итого	1 874 882	6

* Включая вспомогательные расходы учреждений.

Заявка от правительства Франции

4. В таблице 2 представлены сводные данные по заявке на финансирование в рамках двустороннего сотрудничества от правительства Франции. Сумма заявки (444 354 долл. США) не превышает 20 % взноса Франции по двустороннему финансированию в 2016 году (2 260 651 долл. США).

Таблица 2. Проекты, представленные правительством Франции

Наименование проекта	Страна	Запрашиваемое финансирование (долл. США)	Рекомендованное финансирование (долл. США)
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш)	Тунис	394 397	(1)
Вспомогательные расходы учреждения		49 957	
Итого		444 354	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/51

Тунис: План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, второй транш) (394 397 долл. США)

5. Замечания и рекомендации секретариата приведены в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/51.

Заявка от правительства Германии

6. В таблице 3 представлены сводные данные по заявке на финансирование в рамках двустороннего сотрудничества от правительства Германии. Сумма заявки (336 000 долл. США) с учетом суммы (4 658 409 долл. США), утвержденной на 73-м, 74-м и 75-м совещаниях¹, превышает 20 % суммы взноса Германии по двустороннему финансированию в 2016 году 2 886 342 долл. США, но, тем не менее, остается в пределах 20 % суммы финансовых средств (8 659 025 долл. США), распределенных на трехлетний период с 2015 по 2017 годы.

¹ Сумма 659 452 долл. США, утвержденная на 73-с совещании, и сумма 323 021 долл. США, утвержденная на 74-м совещании, включены во взнос Германии в рамках двустороннего сотрудничества в 2015 году. Сумма 3 675 936 долл. США была утверждена на 75-м совещании.

Таблица 3. Проекты, представленные правительством Германии

Наименование проекта	Страна	Запрашиваемое финансирование (долл. США)	Рекомендованное финансирование (долл. США)
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (план обслуживания в секторе холодильного оборудования и систем кондиционирования воздуха и компонент стимулирования)	Китай	300 000	(1)
Вспомогательные расходы учреждения		36 000	
Итого		336 000	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25

Китай: План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (план обслуживания в секторе холодильного оборудования и систем кондиционирования воздуха и компонент стимулирования) (300 000 долл. США)

7. Замечания и рекомендации секретариата приведены в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25.

Заявка от правительства Италии

8. В таблице 4 представлены сводные данные по заявке на финансирование в рамках двустороннего сотрудничества от правительства Италии. Сумма заявки (73 450 долл. США) не превышает 20 % взноса Италии по двустороннему финансированию в 2016 году 1 797 850 долл. США.

Таблица 4. Проекты, представленные правительством Италии

Наименование проекта	Страна	Запрашиваемое финансирование (долл. США)	Рекомендованное финансирование (долл. США)
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, четвертый транш)	Гана	65 000	(1)
Вспомогательные расходы учреждения		8 450	
Итого		73 450	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/32

Гана: План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап I, четвертый транш) (65 000 долл. США)

9. Замечания и рекомендации секретариата приведены в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/32.

Заявка от правительства Японии

10. В таблице 5 представлены сводные данные по заявке на финансирование в рамках двустороннего сотрудничества от правительства Японии. Сумма заявки (354 402 долл. США) не превышает 20 % взноса Японии по двустороннему финансированию в 2016 году (4 378 622 долл. США).

Таблица 5. Проект, представленный правительством Японии

Наименование проекта	Страна	Запрашиваемое финансирование (долл. США)	Рекомендованное финансирование (долл. США)
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (план обслуживания в секторе холодильного оборудования и систем кондиционирования воздуха и компонент стимулирования)	Китай	80 000	(1)
План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (сектор обслуживания холодильного оборудования)	Вьетнам	233 630	(2)
Вспомогательные расходы учреждения		40 772	
Итого		354 402	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25

(2) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/55

Китай: План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (план обслуживания в секторе холодильного оборудования и систем кондиционирования воздуха и компонент стимулирования) (80 000 долл. США)

11. Замечания и рекомендации секретариата приведены в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/25.

Вьетнам: План организационной деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ (этап II, первый транш) (сектор обслуживания холодильного оборудования) (233 630 долл. США)

12. Замечания и рекомендации секретариата приведены в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/55.

Заявка от правительства Российской Федерации

13. В таблице 6 представлены сводные данные по заявке на финансирование двустороннего сотрудничества от правительства Российской Федерации. Сумма заявки (666 676 долл. США) не превышает 20 % вноса Российской Федерации по двустороннему финансированию в 2016 году (985 422 долл. США).

Таблица 6. Проект, представленный Правительством Российской Федерации

Наименование проекта	Страна	Запрашиваемое финансирование (долл. США)	Рекомендованное финансирование (долл. США)
Развитие регионального центра передового опыта в области подготовки и аттестации персонала и демонстрации альтернативных хладагентов с низким потенциалом глобального потепления	регион Европы	591 600	(1)
Вспомогательные расходы учреждения		75 076	
Итого		666 676	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/57

Регион Европы: Развитие регионального центра передового опыта в области подготовки и аттестации персонала и демонстрации альтернативных хладагентов с низким потенциалом глобального потепления (591 600 долл. США)

14. Замечания и рекомендации секретариата приведены в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/57.

ОБЩАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ

15. Исполнительный комитет может предложить Казначее следующий порядок возмещения затрат по двустороннему проекту, утвержденному на 76-м совещании:

- (a) Сумму XX долл. США (включая вспомогательные расходы учреждения) компенсировать за счет средств, оставшихся от взноса Франции по двустороннему финансированию в 2016 году;
 - (b) Сумму XX долл. США (включая вспомогательные расходы учреждения) компенсировать за счет средств, оставшихся от взноса Германии по двустороннему финансированию в 2015-2017 годах;
 - (c) Сумму XX долл. США (включая вспомогательные расходы учреждения) компенсировать за счет средств, оставшихся от взноса Италии по двустороннему финансированию в 2016 году;
 - (d) Сумму XX долл. США (включая вспомогательные расходы учреждения) компенсировать за счет средств, оставшихся от взноса Японии по двустороннему финансированию в 2016 году; и
 - (e) Сумму XX долл. США (включая вспомогательные расходы учреждения) компенсировать за счет средств, оставшихся от взноса Российской Федерации по двустороннему финансированию в 2016 году.
-